ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ЗАРЯ ВОСТОКА

ГОД ИЗДАНИЯ 30-й

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КП(б) ГРУЗИИ
И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР
„ზარია ვოსტოკა" — საქართველოს კ. პ. (ბ) ცენტრალური კომიტეტის
და საქართველოს სსრ მშრომელთა დეპუტატების საბჭოების ორგანო

№ 102 (8368) Вторник, 29 апреля 1952 г. Цена 20 к.

Советские профсоюзы! Шире развертывайте социалистическое соревнование за досрочное выполнение государственного плана каждым предприятием! Распространяйте опыт новаторов производства! Проявляйте неустанную заботу о дальнейшем повышении материального и культурного уровня жизни рабочих и служащих!

Да здравствуют советские профсоюзы—школа коммунизма!

(Из Призывов ЦК ВКП(б) к 1 Мая 1952 года)

Москва, Центральный Комитет ВКП(б)

Товарищу СТАЛИНУ Иосифу Виссарионовичу

Дорогой Иосиф Виссарионович!

Первая Тбилисская областная партийная конференция шлет Вам, любимому вождю и учителю, организатору всех побед советского народа, гениальному зодчему коммунизма, великому знаменосцу мира во всем мире, пламенный сердечный привет!

Создание в составе Грузинской республики по Вашей инициативе, товарищ **Сталин**, Тбилисской и Кутаисской областей—факт огромного значения. Это даст нам возможность значительно конкретнее и оперативнее руководить всеми отраслями промышленности, многогранного сельского хозяйства и культуры нашей республики.

К своей первой конференции большевики Тбилисской области пришли единым монолитным отрядом, сплоченным вокруг ленинско-сталинского Центрального Комитета, вокруг Вас, дорогой товарищ **Сталин**.

Рабочие, колхозники и интеллигенция нашей области неутомимо трудятся для достижения новых успехов в развитии народного хозяйства и культуры, увеличения своего вклада в сооружение великих строек коммунизма. Красой и гордостью индустрии нашей области и всей Грузии является Руставский металлургический завод, давший уже сотни тысяч тонн высококачественной стали. После вступления в строй блуминга промышленность стала получать из Рустави не только прокат, но и трубозаготовки. В строй действующих предприятий встал Горийский хлопчатобумажный комбинат. Открыт Самгорский Верхне-Магистральный канал. Достигнуты успехи и в сельском хозяйстве.

Наши успехи были бы еще большими, если бы в работе и руководстве Центрального Комитета КП(б) Грузии, Тбилисского областного комитета, городских и районных комитетов не были допущены серьезные ошибки и провалы. Руководители как Центрального Комитета КП(б) Грузии, так и областного комитета, забыв Ваше мудрое указание об укреплении связей с массами, оторвались от масс, не прислушивались к их голосу, не учились у них. Довольствуясь средними показателями, они предавались самоуспокоенности. Вы всегда указывали нам, товарищ **Сталин**, что хозяйственные успехи имеют и свои теневые стороны, что успехи и достижения часто порождают настроения беспечности, беззаботности, самодовольства, притупляющие политическое чутье, размагничивающие людей.

Порочный стиль работы Тбилисского областного комитета партии, городских и районных комитетов, входящих в Тбилисскую область, привел к тому, что в партийных организациях не была развернута критика снизу и самокритика, не уделялось внимания вскрытию недочетов и их своевременному искоренению. Во многих случаях имел место зажим критики, что мешало нашему движению вперед, созидательной работе трудящихся, сковывало инициативу масс.

О серьезных недочетах в работе областного, городских и районных комитетов партии свидетельствует то, что в области есть еще предприятия, не выполняющие планов, недодающие стране на миллионы рублей продукции, работающие нерентабельно, выпускающие низкокачественную продукцию. Это вызвано тем, что партийные организации, удовлетворяясь общими показателями, не уделяли внимания отстающим предприятиям, не принимали мер к их подтягиванию. Даже на тех предприятиях, которые считались передовыми, партийные организации не вникали глубоко в вопросы экономики производства, слабо боролись за улучшение технологических процессов, за внедрение методов новаторов, за широкое развертывание социалистического соревнования, выявление новых резервов, дальнейшее повышение производительности труда и рентабельность.

Большие недостатки имеются и в работе на селе. Рядом с передовыми колхозами нередко встречаются отстающие колхозы. В целом ряде районов имеют место извращения и нарушения сталинского Устава сельскохозяйственной артели, хищения и разбазаривания колхозной общественной собственности. Конкретные виновники этих фактов из-за попустительства со стороны руководящих партийных работников оставались ненаказанными.

Серьезные недостатки и ошибки допущены в идеологической работе, в деле идейно-политической закалки руководящих кадров. Слабо велась борьба за марксистско-ленинское воспитание каждого коммуниста, за повышение уровня сознательности трудящихся, за искоренение пережитков капитализма в сознании людей. В результате этого имелись случаи притупления бдительности, бесхозяйственности, растрат и хищений.

Дорогой товарищ **Сталин!** Мы хорошо помним Ваши указания о том, что партийные массы проверяют своих руководителей по их отчетам на заседаниях активов, конференциях и с'ездах путем критики недочетов, путем избрания или неизбрания их в руководящие органы.

На основе Ваших мудрых указаний, на основе большевистской критики и самокритики, мы выявили серьезные недочеты в работе областного комитета партии, в работе городских и районных комитетов, хозяйственных, советских, профсоюзных и комсомольских организаций Тбилисской области.

Наш великий учитель — товарищ **Сталин!** Ваш зоркий глаз заметил недочеты нашей партийной, хозяйственной и культурной работы. Вы своевременно указали пути их устранения. Выражаем Вам безграничную благодарность за отеческую заботу и обещаем Вам сделать все для успешного выполнения поставленных Вами задач.

Даем Вам слово, дорогой товарищ **Сталин**, коренным образом перестроить, всесторонне улучшить партийно-организационную и партийно-политическую работу, развернуть во всю критику и самокритику, правильно, на основе Ваших указаний, подбирать, расставлять кадры и руководить ими, воспитывать их в духе непримиримости к недостаткам, поднять требовательность к самим себе, усиливать наступательную революционную бдительность.

Отдадим всю нашу энергию, все наши творческие силы борьбе за развитие народного хозяйства и культуры. Развернем социалистическое соревнование за досрочное выполнение производственных планов по всем показателям, будем бороться за широкое внедрение передового опыта, за повышение производительности труда, украсим, сделаем еще благоустроеннее наши города и села.

Дорогой Иосиф Виссарионович! Вы поставили перед нами неотложную боевую задачу — обеспечить Грузию хлебом собственного производства. Решающую роль в выполнении этой большой задачи должна сыграть Тбилисская область. Мы примем все меры и поднимем тружеников села на борьбу за успешное выполнение этого задания, превратим Тбилисскую область в житницу Грузинской республики, добьемся мощного под'ема виноградарства, плодоводства, шелководства, животноводства и других отраслей сельского хозяйства.

Наш великий вождь и мудрый учитель! Полвека тому назад Вы заложили в Грузии и Закавказье основы большевистской организации, выпестовали ее и превратили в стойкий, надежный отряд партии **Ленина—Сталина**. Воспитанная на Ваших традициях, партийная организация Тбилисской области еще теснее сплотит свои ряды вокруг ленинско-сталинского Центрального Комитета ВКП(б), вокруг Вас, родной товарищ **Сталин**. Мы готовы отдать все свои силы для выполнения любых заданий партии и правительства.

От всего сердца желаем Вам многих лет жизни и крепкого здоровья на благо советского народа и всего прогрессивного человечества!

Да здравствует наша великая Родина — надежный оплот мира во всем мире!

Да здравствует великая партия **Ленина—Сталина** — вдохновитель и организатор всех наших побед!

Да здравствует великий вождь и мудрый учитель советского народа, наш любимый, родной Иосиф Виссарионович **Сталин**!

Информационное сообщение

о пленуме Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии

27 апреля 1952 года состоялся первый пленум Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии, избранного первой Тбилисской областной партийной конференцией.

Пленум обсудил организационные вопросы.

Первым секретарем Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии пленум избрал тов. **К. Д. Буджиашвили.**

Вторым секретарем Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии избран тов. **А. А. Гигошвили**, секретарями Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии—тт. **Г. С. Сехниашвили, Г. Г. Попхадзе, Е. Г. Курцикидзе.**

Членами бюро Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии пленум избрал тт. **К. Д. Буджиашвили, И. П. Куджиашвили, А. А. Гигошвили, Г. С. Сехниашвили, Г. Г. Попхадзе, Е. Г. Курцикидзе, Г. П. Зедгинидзе, Г. С. Бабунашвили, А. С. Бедиашвили.**

Кандидатами в члены бюро Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии избраны тт. **Ш. С. Бериашвили, Д. В. Мчедлишвили.**

Пленум утвердил редактором областной газеты «Гамарджвеба» тов. **Д. В. Мчедлишвили.**

В работе пленума принял участие секретарь ЦК КП(б) Грузии тов. **А. И. Мгеладзе.**

Об итогах выполнения государственного плана развития народного хозяйства Грузинской ССР в первом квартале 1952 года

Сообщение Статистического Управления Грузинской ССР

Работа промышленности и сельского хозяйства и товарооборот в Грузинской ССР в I квартале 1952 года характеризуются следующими данными:

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

I

План производства в I квартале 1952 года по валовой продукции промышленности в республике выполнен на 100,9 процента, в том числе по союзной промышленности квартальный план выполнен на 102 процента, по республиканской — на 100,1 процента.

В 1 квартале 1952 года выпуск валовой продукции промышленности возрос по сравнению с 1 кварталом 1951 года на 11 процентов, в том числе по союзной промышленности на 16 процентов, по республиканской—на 8 процентов.

В 1 квартале 1952 года выпущено сверх плана значительное количество марганцевой руды, угля, электроэнергии, стали, цемента, шифера, спичек, клееной фанеры, пиломатериалов, макаронных и хлебобулочных изделий и других видов промышленной продукции.

II

Выполнение плана I квартала 1952 года по выпуску валовой продукции промышленности отдельными министерствами и ведомствами Грузинской ССР составило:

	Процент выполнения плана I квартала 1952 г.
Министерство пищевой промышленности	107
Министерство мясной и молочной промышленности	121
Министерство легкой промышленности	98
Министерство лесной промышленности	99,3
Министерство промышленности строительных материалов	77
Министерство местной промышленности	93
в том числе:	
промышленность республиканского подчинения	95
промышленность районного подчинения	92
Министерство автомобильного транспорта	99,8
Грузпромсовет	92
Всегрузкооперсоюз	89

При выполнении плана производства по валовой продукции промышленности в целом министерствами пищевой промышленности и мясной и молочной промышленности не выполнен квартальный план производства некоторых важных видов продукции в натуре.

III

Выполнение плана выпуска важнейших видов промышленной продукции в I квартале 1952 года характеризуется следующими данными:

	Процент выполнения плана I квартала 1952 г.
Марганцевая руда товарная	105
Уголь	104
Нефть	103
Сталь	103
Электроэнергия	112
Автомобили грузовые	109
Транспортеры шахтные	100
Подвесные вагонетки	100
Металлорежущие станки	100,3
Ткацкие станки	100
Цемент	104
Шифер	115
Кирпич	69
Черепица	64
Известь	91
Спички	106
Клееная фанера	117
Пиломатериалы	105
Вывозка деловой древесины	81
Вывозка дров	100,8
Бумага	99
Вата	99,5
Хлопчатобумажная пряжа	95
Хлопчатобумажные ткани	97
Шерстяные ткани	103
Шелковые ткани	85
Шелк сырец (грежа)	98
Чулочно-носочные изделия	103
Бельевой трикотаж	89
Верхний трикотаж	95
Обувь	87
Жесткий кожтовар	100,9
Мягкий кожтовар	86
Кровати	99,9
Строительные гвозди	71
Пианино и рояли	86
Улов рыбы	13
Масло животное	89
Маргариновые изделия	96
Растительное масло пищевое	85
Сыр	69
Мясо	200
Колбасные изделия	98
Кондитерские изделия	103
Макаронные изделия	106
Хлебобулочные изделия	109
Спирт	111
Коньяк	122
Виноградное вино	97
Пиво	106
Минеральные воды	103
Папиросы	102
Мыло	103

IV

Большинство крупных промышленных предприятий (трестов) выполнило квартальный план по валовой продукции и по важнейшим видам промышленной продукции в натуре.

Наряду с этим некоторые предприятия (тресты), выполнив план по валовой продукции, не обеспечили выполнения плана по некоторым видам продукции или ассортименту, а отдельные предприятия не выполнили плана по валовой продукции и по выпуску продукции в натуре:

СОЮЗНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

1. Выполнили план по валовой продукции, но не выполнили плана по некоторым видам продукции или ассортименту:

Закавказский металлургический завод, Кутаисский автомобильный завод, машиностроительный завод «Горняк», Горийский хлопчатобумажный комбинат, Тбилисский прядильно-трикотажный комбинат, фабрика «Грузтрикотаж», машиностроительный завод имени Л. П. Берия.

2. Не выполнили плана по валовой продукции и по выпуску продукции в натуре:

	Процент выполнения плана I квартала 1952 г. по валовой продукции
Завод ферросплавов	97
Завод «Центролит»	96
Ингурский бумажный комбинат	96
Трест «Грузтабаксырье»	95
Маргариновый завод	93
Комбинат «Грузмрамор»	91
Ткварчелгрэс	90
Храмгэс	90
Квайсинское рудоуправление	88
Трест «Грузнефтеутяжелитель»	88
Обувная фабрика имени Л. П. Берия	88
Литопонный завод	81
Локомотиворемонтный завод	77
Ахалцихское шахтоуправление	69
Грузрыбтрест	23

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

1. Выполнили план по валовой продукции, но не выполнили плана по некоторым видам продукции или ассортименту:

«Самтрест»;

Самтредская шелкомотальная фабрика, ватная фабрика, кожзавод № 1, обувные фабрики №№ 1, 2 и 3, Сухумский кожобувный комбинат, швейная фабрика № 5;

Мцхетская спичечная фабрика, Батумский фанерный завод, Тбилисская мебельная фабрика;

Цаишский известково-меловый завод, завод огнеупорных изделий «Шроша»;

механический завод имени Калинина, цинковальный завод, музыкально-мебельный комбинат.

2. Не выполнили плана по валовой продукции и по выпуску продукции в натуре:

	Процент выполнения плана I квартала 1952 г. по валовой продукции
Трест «Чай-Грузия»	99,5
Ахметский леспромхоз	98
Трест «Грузтунг»	98
Тбилисская бумагопрядильная фабрика	98
Кутаисский шелковый комбинат	96
Швейная фабрика № 2	96
Тбилисская шелкоткацкая фабрика	93
Швейная фабрика № 1	92
Швейная фабрика № 6	92
Швейная фабрика № 7	92
Самтредский кирпичный завод	90
Кожзавод № 2	89
Кожзавод № 3	87
Тбилисский фанерный завод	86
Батумская обувная фабрика	85
Трест «Грузсырмаслопром»	82
Мопаметский известковый завод	77
Носирский кирпично-черепичный завод	70
Завод им. 26 комиссаров	68
Сабурталинский кирпичный завод	66
Гурджаанский кирпичный завод	66
Завод металлических конструкций Министерства местной промышленности	64

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

На полях республики развернуты весенние полевые работы. На 20 апреля план сева сахарной свеклы выполнен на 99,6 процента, перевыполнен план сева подсолнечника. Однако темпы весновспашки и сева других яровых культур в текущем году значительно ниже по сравнению с весной прошлого года.

План осенне-зимнего ремонта тракторов был выполнен машинно-тракторными станциями к установленному сроку—10 марта 1952 года.

Успешно проводятся весенние работы по чайной культуре. На 15 апреля 1952 года колхозами и совхозами подготовлено почвы под закладку чайных плантаций на 45 процентов больше, заложено плантаций—на 68 процентов больше, чем на ту же дату прошлого года. План закладки выполнен на 15 апреля на 93 процента; закладка продолжается. План перекопки почвы плантаций был выполнен досрочно—к 15 марта. Имеется отставание по внесению органических и азотных минеральных удобрений.

По цитрусовым культурам на 15 апреля 1952 года подготовлено почвы под закладку плантаций на 50 процентов больше, чем на ту же дату прошлого года. Заложено плантаций меньше, чем на ту же дату 1951 года. Перекопка почвы плантаций проведена на площади, превышающей на 115 процентов площадь прошлого года, однако план перекопки недовыполнен. Не выполнен план внесения органических удобрений.

На 15 апреля заложено намного больше новых плодовых садов и виноградников, чем на ту же дату прошлого года. Планы перекопки почвы в садах и виноградниках и внесения органических удобрений значительно недовыполнены.

ТОВАРООБОРОТ

План розничного товарооборота в целом выполнен в 1 квартале 1952 года на 96 процентов, в том числе план товарооборота розничной торговой сети выполнен на 95 процентов, план оборота общественного питания—на 99,5 процента.

План розничного товарооборота выполнен организациями Министерства торговли СССР на 102 процента, Министерства торговли Грузинской ССР — на 98 процентов, Цекавшири—на 88 процентов.

Статистическое Управление Грузинской ССР

Первая Тбилисская областная партийная конференция

Утреннее заседание 27 апреля

27 апреля утром состоялось второе заседание первой Тбилисской областной партийной конференции. Продолжались прения по отчетному докладу бюро Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии.

В прениях выступили тт. **С. Ишханов**—заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР, **Н. Габуния**—начальник Политотдела Закавказской железной дороги, **В. Курашвили**—начальник Переселенческого Управления при Совете Министров Грузинской ССР, **А. Чичинадзе**—секретарь Каспского райкома КП(б) Грузии, **И. Ртвелиашвили**—секретарь Карельского райкома КП(б) Грузии, **А. Бекаури**—секретарь Душетского райкома КП(б) Грузии, **М. Григолия**—начальник Управления милиции Министерства государственной безопасности Грузинской ССР, **Г. Попхадзе**—секретарь Тбилисского обкома КП(б) Грузии, **Д. Мамедов**—председатель исполкома Марнеульского районного Совета депутатов трудящихся, **А. Худжадзе**—секретарь Мцхетского райкома КП(б) Грузии, **С. Пааташвили** — председатель колхоза «Мощинаве» села Акура Телавского района, **В. Згнаташвили** — секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР, **И. Кудджиашвили**—председатель исполкома Тбилисского областного Совета депутатов трудящихся, **Ш. Берианидзе**—секретарь Тбилисского областного комитета ЛКСМ Грузии, **М. Лелашвили**—Уполномоченный Министерства связи Союза ССР по Грузинской ССР, **К. Буджиашвили** — секретарь Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии.

На конференции с речью выступил Председатель Совета Министров Грузинской ССР тов. **З. Н. Кецховели**.

На этом прения по отчетному докладу закончились.

С заключительным словом выступил второй секретарь Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии тов. **А. Гигошвили**.

Конференция переходит к оценке работы бюро Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии.

Принимается предложение: признать работу бюро Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии за отчетный период удовлетворительной.

Конференция избирает комиссию для выработки практических мероприятий.

Участники конференции заслушали доклад председателя Мандатной комиссии тов. **К. Гургенидзе**.

Под бурные, долго не смолкающие аплодисменты он сообщает, что на всех районных и городских партийных конференциях Тбилисской области первым делегатом Тбилисской областной партийной конференции единодушно избран товарищ **И. В. Сталин**.

Продолжительными аплодисментами встречается сообщение докладчика о единогласном избрании делегатами первой Тбилисской областной партийной конференции соратников великого **Сталина**—товарищей **В. М. Молотова, Г. М. Маленкова и Л. П. Берия**.

На конференцию избрано 498 делегатов с правом решающего голоса и 68 делегатов с правом совещательного голоса.

Докладчик приводит данные о составе делегатов конференции.

Конференция единогласно утверждает доклад Мандатной комиссии.

Далее конференция переходит к рассмотрению второго вопроса повестки дня—выборы Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии и Ревизионной комиссии.

Оглашается инструкция ЦК ВКП(б) по выборам руководящих партийных органов.

По поручению совещания представителей делегаций конференции секретарь Тбилисского городского комитета КП(б) Грузии тов. **Г. Зедгинидзе** вносит предложение избрать Тбилисский областной комитет партии в составе 65 членов и 19 кандидатов, а Ревизионную комиссию в количестве 7 человек.

Это предложение принимается.

Затем конференция намечает кандидатуры в состав членов и кандидатов Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии и Ревизионной комиссии.

Избирается счетная комиссия.

Поступает предложение послать приветствие товарищу **И. В. Сталину**.

В едином порыве все встают. В зале возникает овация в честь гениального вождя партии и народа, великого зодчего коммунизма, организатора и вдохновителя всех побед советского народа—товарища **Сталина**.

Делегаты с огромным воодушевлением принимают текст приветствия.

Председательствующий об'являет перерыв до следующего заседания.

Вечернее заседание 27 апреля

Вечером 27 апреля состоялось третье заседание первой Тбилисской областной партийной конференции.

Конференция принимает развернутое постановление по отчетному докладу бюро Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии. В постановлении нашли отражение новые большие задачи, стоящие перед партийными организациями Тбилисской области.

Делегаты конференции с большим под'емом приняли текст приветствия верному соратнику великого **Сталина** товарищу Л. П. Берия.

Затем состоялись выборы Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии и Ревизионной комиссии.

Председатель счетной комиссии тов. **А. Бекаури** оглашает результаты тайного голосования.

С огромным под'емом встречают участники конференции сообщение о единогласном избрании в состав Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии великого вождя партии и народа Иосифа Виссарионовича **Сталина**. Все встают, в зале раздается бурная овация.

Горячими, продолжительными аплодисментами встречают делегаты сообщение о единогласном избрании членом Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии верного соратника великого **Сталина**—товарища **Л. П. Берия**.

В числе членов Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии товарищи: **А. И. Мгеладзе, З. Н. Кецховели, З. Н. Чхубианишвили, В. Г. Цховребашвили, В. М. Бакрадзе, Р. А. Квирквелия, В. Д. Буджиашвили, Н. М. Рухадзе, К. Д. Буджиашвили, И. Д. Кочламазашвили, К. С. Цимакуридзе, С. М. Ишханов.**

Председатель счетной комиссии сообщает, что все намеченные кандидаты избраны в состав Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии и Ревизионной комиссии.

Конференция утверждает доклад счетной комиссии.

Председательствующий сообщает, что повестка дня исчерпана, и об'являет конференцию закрытой. Все делегаты встают и поют партийный гимн «Интернационал». (ГрузТАГ).

ᲗᲑᲘᲚᲘᲡᲘ

Новая областная газета

27 апреля 1952 года вышел первый номер газеты «Гамарджвеба»—органа Тбилисского областного и городского комитетов КП(б) Грузии и Тбилисского областного Совета депутатов трудящихся.

Газета вышла в день, когда работала первая Тбилисская областная партийная конференция.

Первый номер газеты отразил задачи, которые стоят перед партийными и советскими организациями Тбилисской области.

На первой странице газеты помещены портрет **И. В. Сталина**, передовая статья, сообщение об открытии первой Тбилисской областной партийной конференции и сообщения собственных корреспондентов газеты под общим заголовком «В городах и селах нашей области».

В передовой статье, озаглавленной «Наша газета», редакция пишет:

«Наша газета начинает выходить в период, когда партийные организации Грузии энергично взялись за исправление серьезных ошибок, допущенных старым руководством ЦК КП(б) Грузии... Важнейшей задачей газеты является всесторонняя помощь партийным и советским органам в борьбе за новый под'ем промышленности, сельского хозяйства и культурной жизни области. Газета должна глубоко вникать в экономику, со знанием дела освещать жизнь области, сплачивать трудящихся на борьбу за выполнение задач, поставленных великим **Сталиным**,—обеспечить республику хлебом собственного производства, повысить продуктивность животноводства, добиться дальнейшего развития виноградарства и плодоводства.

Наша газета призвана бороться за повышение социалистической сознательности масс, за ликвидацию пережитков капитализма в сознании людей. На живых, конкретных примерах газета «Гамарджвеба» должна рассказывать массам, как надо бороться за лучшее использование передовой советской техники, за высокую производительность труда, мобилизацию всех резервов, за внедрение всего нового, передового...

Борясь за выполнение этих задач, наша газета и ее корреспонденты обязаны чутко прислушиваться к голосу масс, активно поддерживать критику снизу».

Вторая страница газеты открывается статьей секретаря Тбилисского обкома КП(б) Грузии тов. К. Буджиашвили «Большевики Тбилисской области перед серьезными задачами». На этой же странице помещены заметки под заголовком «Навстречу 1 Мая», стихи поэта, лауреата Сталинской премии Георгия Леонидзе: «Вождю» и библиографическая справка о новых книгах, изданных Сахелгами.

Вся третья страница посвящена передовым людям области. Здесь помещены письма стахановца Тбилисского станкозавода им. Кирова А. Бенцианишвили, председателя колхоза им. Куйбышева сел. Шилда Кварельского района, Героя Социалистического Труда В. Цискаришвили, лауреата Сталинской премии Г. Дзоценидзе, ткачихи Тбилисской камвольно-суконной фабрики Б. Коколашвили и другие материалы. Авторы писем, делясь опытом своей работы, выдвигают много новых интересных вопросов хозяйственного и культурного строительства.

На четвертой странице широко представлена зарубежная информация, даны «Заметки на международные темы». Здесь же помещены «Хроника искусств», «По страницам районных газет», «Физкультура и спорт».

Выход новой газеты с большим удовлетворением встречен трудящимися Тбилисской области.

Тридцать вторая годовщина Советского Азербайджана

Н. Г. ГЕЙДАРОВ,

Председатель Президиума Верховного Совета Азербайджанской ССР.

★

28 апреля исполнилась 32-я годовщина установления советской власти в Азербайджане. Эта историческая победа была одержана рабочим классом и трудовым крестьянством Азербайджана под руководством большевистской партии, при братской помощи великого русского народа. На эту победу азербайджанский народ вдохновляли великие вожди **В. И. Ленин** и **И. В. Сталин**.

Советский Азербайджан — детище Октябрьской социалистической революции. Установление советской власти знаменовало коренной перелом в исторических судьбах нашего народа. Трудящиеся Азербайджана навсегда избавились от классового и национального гнета, от угрозы порабощения иностранными империалистами. Перед азербайджанским народом открылся широкий путь расцвета всех его творческих сил. Прошедшие тридцать два года были годами великих преобразований, замечательных успехов во всех областях жизни республики. Из страны самых отсталых феодально-патриархальных отношений Азербайджан превратился в передовую социалистическую республику с мощной промышленностью, механизированным коллективным сельским хозяйством, высоко развитой национальной по форме, социалистической по содержанию культурой.

Вместе со всей семьей братских советских народов, вместе с братскими грузинским и армянским народами трудящиеся Азербайджана внесли свой достойный вклад в дело построения социализма в Советском Союзе. Вместе со всеми народами СССР азербайджанский народ ныне уверенно идет по пути к коммунизму.

Всеми своими успехами в развитии народного хозяйства и культуры, в под'еме материального благосостояния азербайджанский народ обязан повседневному вниманию и отеческой заботе товарища **Сталина**. Возникновение целого ряда новых отраслей хозяйства, огромный размах строительства, появление на карте Азербайджана новых крупных промышленных центров, строительство крупнейших гидротехнических ирригационных сооружений — все это осуществляется по инициативе и под непосредственным руководством товарища **Сталина**.

Товарищ **Сталин** вдохновляет и направляет развитие национальной по форме и социалистической по содержанию культуры азербайджанского народа.

Тридцать вторую годовщину Советского Азербайджана трудящиеся республики встречают в обстановке новых успехов, достигнутых за годы послевоенного строительства.

Промышленность республики перевыполнила план 1951 года, дала продукции на 12 процентов больше, чем в 1950 году. Выполнен план основной отрасли народного хозяйства Азербайджана — нефтяной промышленности.

С огромным размахом ведется в республике новое промышленное строительство. На широком фронте развернулись поиски нефтяных месторождений, строительство промыслов в Каспийском море. Советское государство вкладывает огромные средства в строительство Мингечаурского гидроузла, Дашкесанских рудных разработок и других крупных промышленных сооружений.

Трудящиеся Азербайджана, как и весь советский народ, участвуют в создании великих строек коммунизма, в осуществлении гениального сталинского плана преобразования природы.

На под'еме находится социалистическое сельское хозяйство республики. Вдохновленное сталинским заданием — обеспечить Азербайджан хлебом собственного производства, колхозное крестьянство республики, несмотря на неблагоприятные погодные условия прошлого года, досрочно выполнило план хлебозаготовок, сдало государству на 2.537.000 пудов пшеницы больше, чем в 1950 году. Мощное развитие получило в республике хлопководство.

Советское государство проявляет большую заботу о развитии сельского хозяйства Азербайджана. На огромных территориях степей Бура-Араксинской низменности ведутся работы по строительству каналов, освоению новых земель под культурное земледелие. Только в этом году колхозы и совхозы республики должны получить 70.000 гектаров новых земель.

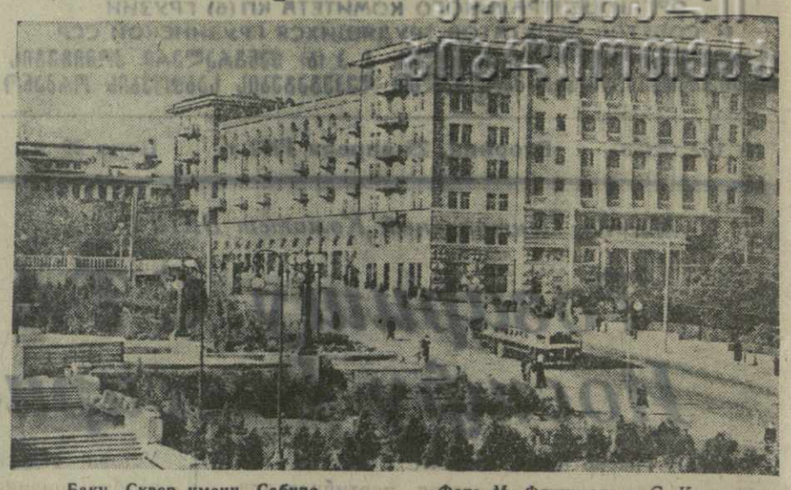
Государство во все более широких размерах вооружает наше сельское хозяйство машинной техникой, облегчает, механизирует труд на полях. Уже сейчас почти полностью механизированы все основные работы на вспашке, севе и обработке хлопчатника. Сельское хозяйство получает тысячи новых тракторов, комбайнов, культиваторов и других машин.

В промышленности, сельском хозяйстве республики растет ряд стахановцев, новаторов производства, мастеров высокой производительности труда и высоких урожаев, изобретателей и рационализаторов.

Велики успехи в развитии культуры азербайджанского народа. Одним из них является введение всеобщего обязательного семилетнего обучения. В настоящее время число общеобразовательных школ в Азербайджане превышает 3.700, число учащихся в них составляет более 600.000. Десятки тысяч студентов обучаются в высших учебных заведениях и техникумах республики.

Деятели науки, техники, литературы и искусства своим творчеством помогают самоотверженному труду народа, вносят свой вклад в развитие социалистического хозяйства и культуры.

Ярким показателем растущей зрелости науки, техники и социалистической культуры нашей республики служит тот факт, что в Азербайджане уже имеется 183 лауреата Сталинских премий.



Баку. Сквер имени Сабира. Фото М. Фришмана и С. Кулишова.

Социалистические преобразования в экономике, культуре резко изменили облик городов и сел Советского Азербайджана. Быстро растет, становится все краше и благоустроеннее столица республики Баку. В последние годы работы по благоустройству и строительству города приняли особенно широкий размах. На месте низких обветшалых построек — наследия капиталистической анархии в градостроительстве — в городе возникают кварталы высоких, красивых и удобных зданий, создаются новые сады, скверы, площади. Только за минувший год в Баку вошли в строй такие сооружения, как один из крупнейших в стране стадион имени **Сталина**, Дворец культуры нефтяников Молотовского района, новый театр юного зрителя.

Растет Кировабад — второй промышленный и культурный центр республики, благоустраиваются Нахичевань, Степанакерт, Куба, Нуха, Ленкорань, молодые города Сумгаит, Мингечаур и другие.

Исторические достижения азербайджанского народа за 32 года советской власти являются наглядной демонстрацией победоносной силы ленинско-сталинской национальной политики, нерушимой дружбы советских народов.

Недавно в составе Азербайджанской ССР образованы Бакинская и Гянджинская области. Это имеет серьезное значение для всей жизни республики. Образование областей открывает еще более широкие возможности развития народного хозяйства, под'ема культурного строительства, выращивания новых кадров во всех отраслях экономики и культуры.

Славные сталинские традиции революционной борьбы, пламенный советский патриотизм являются для трудящихся Азербайджана неиссякаемым источником сил в мирном созидательном труде. Великому делу укрепления могущества советской Родины — оплота мира во всем мире, борьбе за торжество коммунизма в нашей стране азербайджанский народ отдает все свои силы.

В знаменательный день своего праздника — 32-й годовщины Советского Азербайджана трудящиеся республики обращают слова горячей любви и благодарности к большевистской партии, Советскому правительству, великому учителю трудового человечества, знаменосцу мира во всем мире **Иосифу Виссарионовичу Сталину**.

К новому под'ему производства металла

Металлурги Рустави дали слово товарищу **Сталину** — досрочно выполнить план 1952 года, снизить себестоимость продукции, сэкономить большое количество сырья, топлива, металла и электроэнергии.

Развернулась борьба за выполнение этих обязательств. Сталеплавильщики и прокатчики, механики и электрики, работники всех цехов Закавказского металлургического завода все успешнее осваивают передовую металлургическую технику.

27 апреля 1950 года — знаменательная дата в жизни нашего завода. В этот день два года тому назад, была пущена первая сталеплавильная печь и выплавлена первая грузинская сталь.

С того дня Руставский металлургический завод является действующим заводом.

В течение этих двух лет мощность завода постепенно наращивалась: были введены в эксплуатацию новые сталеплавильные печи, прокатный стан-блуминг, трубозаготовочный цех и целый ряд энергетических и вспомогательных производств.

За истекший период завод дал сотни тысяч тонн стали и проката.

Молодые рабочие, инженеры и техники упорным трудом осваивали сложное металлургическое производство, овладевали искусством скоростного сталеварения и качественного проката.

Однако в 1951 году завод не выполнил плана производства по основным технико-экономическим показателям. В значительной мере это произошло потому, что мы не оценили критически свои методы организации и управления производством, об'ясняли неудовлетворительную работу молодостью нашего завода и его коллектива, не были по-настоящему требовательны к некоторым работникам.

В сталеплавильном цехе и сейчас еще не изжиты нарушения технологии. Нарушается режим шихтовки металлов, плохо готовится литейная канава, нечетко выполняются отдельные технологические операции, что срывает общий график работы цеха.

В трубозаготовочном цехе грубо нарушалась технология, и это вызывало немалые потери металла.

Все эти и другие нарушения оказались возможными потому, что мы мирились с этим, не вели борьбы против нарушителей трудовой и технологической дисциплины.

В первом квартале 1952 года коллектив завода улучшил свою работу и выполнил план.

Приложив большие усилия для достижения количественных показателей, мы недостаточно занимались качественными показателями и имеем серьезные недостатки в этой области. Особенно плохо обстоит дело с новой продукцией, которую осваивает завод: это — качественные стали и прокат некоторых размеров.

Планом заводу установлено снижение себестоимости продукции в первом квартале на 30,1, а фактически снижение составило 23 процента. Мы еще небережливо расходуем сырье, металл, топливо и электроэнергию и нет у нас настоящей борьбы за экономию материальных ресурсов, за полную ликвидацию брака.

Большие трудности испытывает завод из-за систематического срыва плана строительных работ трестом Закметаллургстрой, которым руководит тов. Н. Георгадзе.

Из года в год срывается выполнение плана жилищного строительства. Трест задолжал заводу десятки тысяч квадратных метров жилой площади. В первом квартале нынешнего года министр тов. Райзер обязал тов. Георгадзе сдать 8 тысяч квадратных метров. Но фактически было сдано 60 процентов задания. Тем самым строители поставили завод в исключительно тяжелое положение. Несмотря на это, бывший секретарь Руставского горкома КП(б) Грузии тов. Г. Зедгинидзе всячески ограждал тов. Георгадзе от справедливой критики.

Не лучше обстоит дело и с другими участками строительства. Сорваны все сроки ввода в эксплуатацию таких жизненно необходимых об'ектов, как банно-прачечный комбинат, больница, кислородная станция, об'екты железнодорожного цеха и многие другие. На низком уровне находится качество строительства.

В 1952 году завод обязан увеличить производство стали в полтора раза, производство проката—в два раза, освоить производство труб. Если строители коренным образом не улучшат своей работы и не будут строить здания, нужные заводу для выполнения плана, они сорвут выполнение плана производства черных металлов в нашей республике.

Большие недостатки были допущены и в партийно-политической работе на заводе, которая велась в отрыве от важнейших задач производства. Особенно плохо была поставлена профсоюзная работа. Живая, конкретная организаторская работа в цехах и в партийных группах подменялась обширными, плохо подготовленными собраниями, решения которых не выполнялись.

Такие важные вопросы, как освоение новых видов производства, новой техники, качество продукции, себестоимость продукции, не изучались и не обсуждались в партийных организациях.

Нужно признать, что все эти и другие недостатки явились результатом слабой критики и самокритики в нашей партийной организации, в нашем производственном коллективе.

Несмотря на то, что завод, по сравнению с 1951 годом, значительно увеличил производство и успешно выполняет план 1952 года, в его работе все еще имеются серьезные недостатки. Это, в первую очередь, — перерасход металла и слабый темп снижения себестоимости продукции в сталеплавильном и прокатных цехах.

Коллектив завода изыскивает новые пути повышения качества и снижения себестоимости продукции и принимает меры к тому, чтобы не допускать перерасхода сырья, топлива и металла. Этот вопрос обсуждался во всех сменах, бригадах, основных цехах. Передовые рабочие и инженерно-технические работники внесли немало ценных предложений.

Особенно важно повысить качество и снизить себестоимость продукции сталеплавильного цеха. Работники этого цеха должны об'явить борьбу нарушениям трудовой и технологической дисциплины, добиться выпуска только высококачественной стали.

Практика показала, что без всякой реконструкции печей вес каждой плавки может быть увеличен на 10—15 тонн. Для этого необходимо переделать сталеразливочные ковши и увеличить грузопод'емность кранов. С помощью Министерства черной металлургии и Ново-Краматорского завода тяжелого машиностроения в ближайшее время мы сделаем это.

Намечены и уже осуществляются организационно-технические мероприятия для улучшения качества продукции и уменьшения потерь металла на прокатке.

1952 год завод начал успешно, ежемесячно выполняя плановые задания. В счет осуществления обязательств, принятых в письме товарищу **Сталину**, выпущены сверх плана сталь и прокат, сэкономлена электроэнергия. Однако в апреле завод мог работать значительно лучше.

Работа сталеплавильщиков в большой степени зависит от качества работы бригад, занятых ремонтом печей и оборудования, подготовкой литейных канав, подачей шихтовых материалов, а также от качества и скорости завалки печей.

Коллектив сталеплавильного цеха уделяет серьезное внимание об'единению усилий всех производственных участков, бригад и рабочих различных профессий для увеличения выплавки стали.

Именно в этом и состоит новаторская сущность почина запорожского сталевара Семена Якименко, по примеру которого руставские сталевары Кухалейшвили, Сигуа, Гигиберия и другие стали мастерами скоростного сталеварения.

Ряда успехов добился коллектив цеха блуминга, завершивший квартальный план 29 марта. Они достигнуты, в первую очередь, в результате улучшения обслуживания механизмов.

С первых дней 1952 года выполняет план трубозаготовочный цех. Коллектив цеха освоил сложную технику производства, улучшил уход за оборудованием, внедряет передовые методы труда. Цех перевыполнил квартальное задание, дал сверх плана сотни тонн трубных заготовок.

Успешно выполняют производственные планы и коллективы теплоэлектроцентрали и копрового цеха.

Литейный, ремонтно-механический, электроремонтный, котельно-кузнечный, железнодорожный и другие вспомогательные цехи оказывают большую помощь основным действующим участкам завода.

Важное значение имеет проведение ряда мероприятий в области организации и руководства социалистическим соревнованием.

Многие наши хозяйственные руководители —начальники цехов, отделов, участков — стояли в стороне от этого большого дела. На заводе не было деловых условий соревнования между цехами, участками, сменами, итоги его подводились нерегулярно. Все это приводило к формализму в соревновании, что, в свою очередь, отрицательно влияло на производственную деятельность коллектива завода.

После собраний заводского актива, обсудивших этот вопрос, были разработаны и внедрены новые, конкретные условия соревнования между металлургическими, энергетическими и вспомогательными цехами, сменами, участками, мастерами, бригадами и рабочими всех профессий. Учреждены переходящие знамена и вымпелы. Это помогло усилить и расширить соревнование, придать ему массовый характер.

На заводе работают замечательные стахановцы. Это — сталевары тт. Г. Сигуа, В. Гигиберия, прокатчики тт. И. Метревели, В. Кервалидзе, Р. Долинский, Б. Имнадзе, станочники тт. М. Головин и Е. Чихрадзе, железнодорожники тт. И. Прилепский, Н. Бедианашвили, Ш. Гургенашвили, энергетики тт. Н. Бигашвили, Ш. Кванталиани и другие, имена которых занесены на заводскую Доску почета.

Улучшилась в нынешнем году работа по изучению и внедрению передовых методов труда. В сталеплавильном цехе завалка мартеновских печей производится по методу стахановца Р. Цабуташвили и скоростное сталеварение — по методу Ш. Кухалейшвили. В трубозаготовочном цехе ремонт трубных заготовок производится по обобщенному методу знатных стахановцев тт. Р. Долинского, Б. Имнадзе и Т. Лабадзе.

Развертывается работа в области повышения квалификации рабочих кадров. В этом году будет обучено значительно больше рабочих, чем в прошлом. Усиление производственного обучения способствовало тому, что задание по росту производительности труда в первом квартале этого года было перевыполнено. По сравнению с 1951 годом производительность труда выросла на 11 процентов.

Однако еще многое можно сделать для лучшего использования производственных резервов, для повышения качества продукции. Важным начинанием в этой области является общественный смотр техники, организации и экономики производства.

Наш коллектив полон решимости сделать все для того, чтобы выполнить слово, данное великому **Сталину**, и занять достойное место в славном отряде советских металлургов.

Н. ГОМЕЛАУРИ,

директор Закавказского металлургического завода.

ТЕАТР

„СТАЛЬ“

Новый спектакль в театре имени Руставели

Советский зритель с большим вниманием относится к каждой новой постановке наших театров, живо откликается на каждую новинку советской драматургии. И это вполне естественно, ибо развитие советского театра всецело зависит от состояния драматургии, которая должна художественно отражать образы наших современников, раскрывать борьбу нового, передового с пережитками старого во взаимоотношениях и сознании людей.

Советская общественность не может мириться со все еще продолжающимся отставанием драматургии. Это отставание явилось следствием неправильного понимания драматургами и критиками некоторых вопросов теории и практики социалистического реализма. Немалый вред принесла также драматургии и театру ошибочная теория о бесконфликтном драматическом произведении.

Критики, стоявшие за бесконфликтную драматургию, отнимали у драматической литературы возможность активно вторгаться в жизнь. И действительно: если драматург выбрал современную тему, если в его пьесе показаны хорошие заводы, колхозы, хорошие люди,—значит ли это, что и пьеса хороша? Нет, как бы ни была значительна идея, она не дойдет до зрителя, не взволнует его, если художник не нашел подлинной художественной формы для ее выражения. Сама жизнь показала, что ошибочная теория бесконфликтной драматургии не только не содействовала борьбе за высокую идейность советского искусства, но и уводила драматургов от самых насущных задач искусства и отрицательно влияла на рост художественного мастерства писателя.

Новый спектакль театра имени Руставели — пьеса «Рвали» («Сталь») драматурга Ионы Вакели — примечателен тем, что коллектив театра основательно поработал вместе с драматургом над пьесой. Режиссеры и актеры помогли автору улучшить произведение, придать ему большую сценичность и художественную выразительность. Ряд сцен заменен новыми. Устранена схематичность в обрисовке некоторых героев. Образы их стали правдивее и жизненнее.

В пьесе «Сталь» И. Вакели показывает жизнь крупного металлургического завода, его передовых людей — смелых новаторов, налаживающих новый технологический процесс выплавки высококачественной стали. Следует отметить, что автор внес в свою пьесу конфликт еще тогда, когда так называемая теория бесконфликтных пьес имела широкое распространение.

В спектакле «Сталь» перед зрителем проходят советские люди, в поступках которых проявляется их творческое отношение к труду, настойчивая борьба за торжество нового, передового, прогрессивного.

Постановщик спектакля режиссер Ш. Месхи правильно раскрыл содержание пьесы, акцентируя внимание зрителя на осмеянии, бичевании всего отсталого, косного и на возвышении нового, передового.

Основной конфликт в пьесе развивается между директором завода Зоракидзе и инженером-новатором Табагари, людьми, одинаково преданными своему делу, для которых государственные интересы превыше всего. Но практические вопросы, связанные с внедрением нового технологического процесса выплавки высококачественной стали, они решают каждый по-своему. К сожалению, драматург, видимо, не вполне учел особенности такого рода конфликта. Ведь ошибающийся герой — тоже советский человек, как и его «противник», он тоже считает, что именно его точка зрения отвечает государственным интересам. И понятно, что, пока он не осознал своей ошибки, он должен быть и убежденным и убедительным.

При таком художественном изображении конфликт сохранит свою жизненную остроту, не станет мелким. Между тем, Зоракидзе изображен в пьесе так прямолинейно, что ошибочность его поведения ясна зрителю с самого начала спектакля. Получается несколько наивно: то, что зрителю становится понятным уже в первом действии, разоблачается в спектакле на протяжении двух—трех актов. В этом—серьезный недостаток пьесы. Даже самая лучшая игра артистов не может увлечь зрителя, если развитие драматического конфликта построено искусственно, неизвенно.

Зоракидзе — человек, который не хочет заглядывать вперед, ему свойственны самоуспокоенность и благодушие. Артист Г. Давиташвили яркими штрихами рисует образ этого незадачливого руководителя.

Инженер - новатор Ираклий Табагари во многом отличается от Зоракидзе. Всю свою энергию и знания он направляет на борьбу за внедрение нового технологического процесса выплавки высококачественной стали. Стремление молодого инженера двигаться вперед, его твердый характер, целеустремленность, деловитость, принципиальность привлекают к нему симпатии всего заводского коллектива.

Артист Г Кикнадзе, исполняющий роль Табагари, играет ее просто, сдержанно, но за этой сдержанностью чувствуется большая сила и страсть.

Убедительный образ секретаря партийного бюро завода создает артист В Кинцурашвили. Зритель верит, что это активный помощник новаторов в таком большом для завода деле, как массовый выпуск высококачественной стали.

Удачно справилась со своей ролью умной, жизнерадостной девушки Русуданы — дочери Зоракидзе — артистка А. Тоидзе.

Симпатии зрителя привлекает веселая, острая на язык Элико в исполнении артистки Т. Тархнишвили

Хорошо показаны в спектакле рабочие. Драматург сумел наделить каждого из них типичными чертами, умело подчеркнутыми артистами Д. Хуцишвили и Т. Татишвили. Артистам Г. Гегечкори и Д. Абашидзе удалось правдиво показать образы молодых рабочих Гайоза и Датуны

Бледнее охарактеризована автором группа инженеров, и поэтому артистам Г. Асташвили и М. Урушадзе не удалось сделать их образы жизненными.

С большой теплотой и искренностью исполняет роль родственника Зоракидзе, Карпиоза — носителя народной мудрости и народного юмора Г. Сагарадзе.

Пьеса «Сталь» бичует не только отсталость и ограниченность, благодушие и самоуспокоенность, она бьет также по карьеристам и стяжателям, по пережиткам старого в сознании людей.

Мастерски рисует артист Э. Апхаидзе облик карьериста, завистника и интригана Тогвинте. Такие люди еще не перевелись у нас. Но здесь хочется поспорить с автором. Ведь по ходу действия видно, что Тогвинте не был для окружающих загадкой. Все на заводе знали его насквозь. Спрашивается, как же Тогвинте стал заместителем директора?

Слов нет, случается, что люди, подобные Тогвинте, тщательно маскируясь, втираются в доверие, пробираются иной раз на высокие посты. Но в том-то и дело, что Тогвинте не маскировался. Как же он все-таки втерся в доверие? Невольно приходит мысль, что фигура этого интригана несколько искусственно введена автором в пьесу для осложнения драматических столкновений. Однако этот прием оказался столь искусственным, что никакого осложнения конфликту не дал.

В спектакле «Сталь», по существу, раскрывается далеко не новый конфликт. Он блуждал в последние годы из пьесы в пьесу: инженер-новатор в содружестве со стахановцами и под руководством секретаря партийного бюро борется против отсталых взглядов директора.

Самый замысел пьесы обязывал автора шире показать жизнь героев, глубже, во всей ее многогранности и сложности, со всеми ее трудностями и радостями, раскрыть борьбу нового, передового, против рутины, против косности цепляющейся за старое, отживающее.

Но зритель хочет видеть на сцене художественно, правдиво отображенную нашу действительную жизнь. Он хочет знать не только как работают сталевары и инженеры, но и как они отдыхают, как проводят свой досуг. Зритель хочеть видеть героев пьесы во всех тех бытовых подробностях, которые дополняют их облик в труде, помогают понять их душевный мир. Ни в пьесе, ни в спектакле этого нет.

Автор скороговоркой рассказывает о любви, о личных, интимных взаимоотношениях героев пьесы. То, чем они заняты вне завода, показано крайне скудно, попросту говоря, втиснуто в условные рамки любовных отношений. Получается, что любовь играет чисто «служебную» роль, как бы отепляет несколько суховатые образы. Такое одностороннее изображение характеров и деятельности героев является результатом упрощенного представления о социалистическом реализме.

Социалистический реализм требует многосторонности и полноты художественного изображения жизни во всей ее сложности и раскрытия богатства духовного облика советского человека.

Необходимо, чтобы все мотивы пьесы развивались естественно и свободно, не ради придания большей художественности основному мотиву, а ради самих этих мотивов и их жизненного значения.

Следует отметить и то положение, что, работая над современной пьесой, автор порой довольствуется первичной обработкой жизненного материала. Почему-то считается нормальным, что театр должен проделывать за драматурга его работу.

Можно вступать в содружество с авторами, упорно искать путей дальнейшего совершенствования готовой пьесы. Но когда приходится вкладывать все умение, чтобы сгладить явные промахи и недоделки драматурга, то это нельзя поставить в заслугу театру. Это не его обязанность.

Взаимоотношения между театром и драматургом должны быть подлинно творческими, принципиальными, основанными на чувстве глубокой ответственности перед зрителем, не знающей снисхождения взыскательности.

Конечно, во многом тут виноваты и сами театры.

Не вырывают ли они порой у драматургов еще сырые произведения, стремясь поставить спектакль к определенной дате? Не выпускают ли они спектакли-скороспелки, поощряя тем самым у себя и у автора легкомысленное отношение к делу? Не забывают ли они о той огромной ответственности, которая лежит на них при постановке новой, современной пьесы?

Зритель симпатизирует героям спектакля «Сталь», живо откликается на шутку, аплодирует меткой реплике, выразительному эпизоду. Но есть ли это успех спектакля, если зрителя не волнует главное, если впечатление, получаемое в театре, кончается вместе с окончанием спектакля.

Необходимо, чтобы драматурги, театры, критики проявляли в своей работе больше смелости, решительно освободились от штампов и схем, настойчиво двигали вперед нашу драматургию, наше советское театральное искусство.

И. ЧЕРКЕЗИШВИЛИ.

В Союзе советских писателей Грузии

В секции переводчиков

Секция переводчиков Союза советских писателей Грузии обсудила книгу «Грузинские повести и рассказы», выпущенную издательством «Советский писатель» в Москве.

Докладчик Ната Чхеидзе сказала, что материал для сборника подобран в целом неплохо. Однако следовало расширить его, включив произведения выдающегося представителя грузинского критического реализма Георгия Церетели, а также те рассказы Важа Пшавела и Лео Киачели, которые дали бы более полное представление о творчестве этих писателей.

Докладчик коснулась некоторых вопросов теории художественного перевода, охарактеризовала наиболее типичные недостатки, появляющиеся при переводах с грузинского на русский язык. Это — буквализм, механическое перенесение в русский текст грузинских слов и оборотов речи, так называемые руссизмы, употребление выражений, не соответствующих нормам русского литературного языка, искажение грузинского текста.

Такого рода ошибки и недостатки в изобилии встречаются в сборнике, большинство переводов которого принадлежит Ф. Тавлтвадзе и Ю Юзовскому

Особенно неудачен перевод рассказа Ильи Чавчавадзе «У виселицы».

Многообразны по характеру расхождения с подлинником в тексте перевода повести А. Казбеги «Хевисбери Гоча», выполненного Ф. Тавлтвадзе и А. Кочетковым, очень значительны сокращения, обедняющие текст. Нарушается и стиль автора. Мы нередко встречаем здесь усеченные фразы взамен полных. Порою переводчики разбивают фразу Казбеги, и она утрачивает развернутый, эпический характер. Перемещается иногда и смысловой акцент.

Рассказ Василия Барнова «Дэви елового бора» переведен Т. Барновели правильным литературным языком, но в тексте сняты характерные творческие приемы автора. Чувствуется явная тенденция к осовремениванию языка

Причину неполноценности ряда переводов докладчик видит в системе соавторства, базирующейся на подстрочнике. Автор подстрочника пассивно переносит материал на другой язык, переводит буквально. А стилист, не имеющий возможности непосредственно ознакомиться с подлинником, тем самым не может вдохнуть в текст подстрочника новую жизнь.

— Выход сборника «Грузинские повести и рассказы», несмотря на ошибки, — говорит писатель Р. Коркия, — явление весьма отрадное. Однако первый сборник грузинской прозы должен был дать русскому читателю более полное представление о ней. Между тем в книге не нашлось места для произведений Г. Церетели, Л. Ардазиани, Н. Ломоури. Оратор критикует редакцию сборника за то, что в неплохом переводе повести Д. Клдиашвили «Мачеха Саманишвили», выполненном Н. Чхеидзе, опущены места, имеющие важное значение для характеристики героев.

Согласившись с оценкой книги, данной тов. Р. Коркия, переводчица Нино Долидзе указывала, что как президиум Союза советских писателей Грузии, так и председатель секции прозаиков Д. Шенгелая, зная о подготовке сборника к печати, должны были вынести этот вопрос на обсуждение писательской общественности. Тогда можно было бы предотвратить многие недостатки сборника.

Резкой критике подверг сборник критик Вано Цулукидзе. Многие из помещенных в книге рассказов даже не упоминаются автором предисловия Далее он говорит о серьезных недостатках перевода, которые об'ясняет использованием подстрочника.

Писатели Мих. Мревлишвили и Геронтий Кикодзе говорили о трудностях перевода и оценили положительно факт выхода сборника.

Заседание секции переводчиков, обсудившее книгу «Грузинские повести и рассказы», вскрыло серьезные недостатки этого сборника. Оно подтвердило необходимость предварительно обсуждать переводы произведений грузинской литературы на русский язык Было отмечено, что последний пленум Союза советских писателей Грузии, посвященный вопросам перевода, принял по этому вопросу специальное постановление, но выполняется это постановление пока плохо.

В комитете № 2 комиссии ООН по разоружению

НЬЮ-ЙОРК, 26 апреля (ТАСС). Вчера состоялось заседание комитета № 2 комиссии ООН по разоружению, на рассмотрении которого находятся пресловутые американские предложения с «выявлении и проверке» сведений о вооружениях и вооруженных силах.

Выступившие в начале заседания делегаты Бразилии, Голландии и гоминдановец высказались в поддержку американских предложений.

Затем выступил представитель СССР Я. А. Малик, который на конкретных примерах показал агрессивную сущность предложений делегации США, не имеющих ничего общего ни с сокращением вооружений, ни с запрещением атомного оружия, ни с делом укрепления международного мира и сотрудничества.

Малик указал, что при американской системе «выявления и проверки» сведений о вооружениях и вооруженных силах, в которой ни слова не говорится о запрещении атомного оружия и сокращении вооружений, подавляющее большинство государств было бы поставлено в неравное положение по сравнению с Соединенными Штатами. Американские предложения предусматривают, чтобы эти государства не только предоставили бы полные данные о всех своих вооружениях и вооруженных силах, но и подверглись бы тщательной проверке с земли и воздуха. В то же самое время эти государства были бы лишены всякой гарантии того, что, когда наступят «последние стадии», то США, обладающие атомным оружием и другими видами оружия массового уничтожения, действительно рассекретят это оружие, дадут о нем полные сведения, согласятся на проверку этих сведений и, что самое главное, дадут согласие на запрещение атомного оружия и других видов секретного оружия. Такой гарантии, такой уверенности быть не может и именно потому, что Соединенные Штаты, обладая атомным оружием, уже в настоящее время проводят политику агрессии и подготовки новой мировой войны, провозгласив в качестве своей официальной политики не политику мира, а политику силы.

В соответствии с этой политикой, сказал Малик, Соединенные Штаты ведут бешеную гонку вооружений и, прежде всего, гонку атомного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Общеизвестно также, сказал Малик, что основной военной доктриной США является применение в широких масштабах атомного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Это официально признано в официальных заявлениях американских официальных лиц. В соответствии с этой военной доктриной США уже развязали и ведут против Кореи и Китая позорную, бесчестную бактериологическую войну. Совершенно очевидно, продолжал советский представитель, что весь смысл этих предложений заключается в том, чтобы раздобыть, в первую очередь, полные сведения о вооружениях и вооруженных силах всех других государств, но держать втайне свое атомное оружие и все другие виды оружия массового уничтожения, увеличивать запасы этого оружия и бесконтрольно располагать решающим с точки зрения американской военной доктрины оружием, создавая тем самым для себя преимущественное положение перед другими государствами, не имеющими атомного оружия, которые к тому же должны были бы раскрыть — по американской схеме — все свои военные секреты о своих вооружениях и вооруженных силах. Безопасность этих государств была бы поставлена под угрозу со стороны Соединенных Штатов их агрессивной политикой и их секретным вооружением.

Остановившись на советских предложениях, Малик указал, что СССР предлагает одновременное и немедленное решение всех вопросов, связанных с проблемой сокращения вооружений и запрещения атомного оружия, а именно: решение вопроса о запрещении атомного оружия, решение вопроса об установлении строгого международного контроля, решение вопроса о существенном сокращении вооружений и вооруженных сил, решение вопроса о представлении сведений о всех вооружениях и вооруженных силах и о проверке этих сведений. Соединенные Штаты против этого В этом существо наших разногласий. Следовательно, разногласия носят принципиальный характер, поэтому всякие призывы со стороны американского делегата и его партнеров вносить изменения или добавления в американские предложения носят явно демагогический характер, ибо вполне очевидно, что никакие изменения, никакие улучшения американских предложений не помогут делу.

Выступивший после этого представитель Соединенных Штатов Коэн попытался снять с Соединенных Штатов ответственность за нынешнюю напряженную обстановку и заявил, что Соединенные Штаты готовят «научное оружие», т. е. атомное и бактериологическое оружие будто бы в оборонительных целях, и пытался выгородить американских генералов, призывающих к применению бактериологических средств ведения войны

Отвечая представителю Соединенных Штатов, Малик указал, что советская делегация не видит никаких причин, которые не давали бы возможности аргументировать свои выступления конкретными фактами и заявлениями американских официальных лиц, готовящих химическое и бактериологическое оружие в качестве одного из основных видов оружия для осуществления военной доктрины правящих кругов Соединенных Штатов — массового истребления народов других стран с помощью атомного, химического, бактериологического и других видов оружия массового уничтожения людей. Советская делегация, сказал Малик, не видит также оснований для того, чтобы молчать о факте применения американскими вооруженными силами позорного бактериологического оружия в Корее и Китае. Это известно всему миру и нечего играть здесь, в комиссии ООН по разоружению, в прятки.

Представитель Соединенных Штатов, сказал Малик, приводил цитаты из заявлений генералиссимуса Сталина и заявления министра иностранных дел Вышинского насчет атомной бомбы. Да, Советский Союз имеет атомную бомбу, производит атомную бомбу, но он предлагал запрещение атомного оружия тогда, когда американские представители считали, что Советский Союз не имел атомной бомбы, и предлагает запрещение сейчас, когда всем известно, что он имеет атомную бомбу. Советский Союз предлагал и предлагает запретить атомное оружие и установить строгий международный контроль над выполнением этого запрещения. Соединенные Штаты были против этого тогда, когда они считали себя монополистами в области атомного оружия. Они против этого и теперь, когда они, как это всем известно, уже давно потеряли свою «монополию» на атомную бомбу. Политика Советского Союза принципиальна и последовательна. Мы знаем, что такое атомная бомба, мы имеем ее, мы ее производим, но мы предлагаем, чтобы она была запрещена, и мы вносим такое предложение. Вы отвергаете это предложение. В этом существо наших расхождений по этому вопросу. Советский Союз за запрещение атомного оружия, Соединенные Штаты — против этого.

В заключение своего выступления, продолжал Малик, сам американский делегат выразил сожаление по поводу сложной международной обстановки. Но кто создает такие условия? Кто осложнил международную обстановку? Президент Соединенных Штатов и его государственный секретарь официально об'явили в качестве политики вашей страны — политику силы, а не политику мира. Политика Соединенных Штатов — это политика диктата, политика агрессии, политика размахивания атомной бомбой, политика атомного шантажа. Эта политика и является причиной сложной международной обстановки, о которой говорил Коэн.

Следовательно, сказал Малик, до тех пор, пока Соединенные Штаты будут проводить политику гонки вооружений и подготовки новой мировой войны, политику агрессии и диктата, политику торговой дискриминации, до тех пор невозможно будет ослабить международное напряжение. В этом существо дела. Никакие разговоры, никакие схемы, которые вы здесь пытаетесь предлагать, не могут улучшить международную обстановку, ибо в основе этих предложений лежит лицемерие, недобросовестность, обман.

Если вы, заявил Малик, согласитесь на то, чтобы комиссия ООН по разоружению выработала конкретные предложения и приняла конкретные решения о запрещении атомного оружия, о сокращении вооружений, об установлении строгого международного контроля над осуществлением этого запрещения и представлении официальных данных о всех вооружениях, то комиссия смогла бы внести серьезный вклад в дело укрепления мира и международной безопасности. Но вы, представители Соединенных Штатов, на это не соглашаетесь и, таким образом, делаете невозможным сокращение вооружений, запрещение атомного оружия и улучшение международных отношений.

На этом закончилось заседание комитета. Дата следующего заседания не назначена.

СЕРИЯ КНИГ „КЛАССИКИ НАУКИ“

Предпринятое Академией наук СССР издание серии «Классики науки» знакомит советских читателей с наиболее выдающимися произведениями классиков отечественной и зарубежной науки. В этой серии вышла 41 книга. Изданы труды И. П. Павлова, И. В. Мичурина, А. М. Бутлерова, С. В. Ковалевской, К. А. Тимирязева, И. И. Мечникова, В. Р. Вильямса, В. В. Докучаева, сочинения Ньютона и других классиков науки.

Президиум Академии наук СССР, заслушав 25 апреля доклад члена-корреспондента Академии наук СССР Х. С. Коштоянца о развитии работ по изданию серии «Классики науки», наметил меры для лучшей ее организации и расширения изданий.

В этом году выходят теоретические работы в области физиологии и психологии И. М. Семенова, научно-популярный труд А. Е. Ферсмана «Алмаз», «Этюды о метеорных потоках» Ф. А. Бредихина, «Периодический закон» Д. И. Менделеева.

Намечено издание выдающихся сочинений по астрономии, математике, технике, физике, химии, медицине, биологии, ботанике, географии, геологии.

Коротко о важном

По письмам читателей

Новое в вопросах экономии

В первомайских Призывах ЦК ВКП(б) подчеркивается необходимость дальнейшей борьбы за экономию сырья, топлива, материалов, электроэнергии.

Творческая мысль советских людей неустанно работает над внедрением новых рациональных методов экономии. Редакция получила на днях из города Уфы письмо начальника автотракторного об'единения «Башнефть» тов. **В. Калинина**, в котором он пишет:

«Нам удалось разработать специальное приспособление для грузовых автомобилей «ЗИС-150», «ЗИС-585» и «ЗИС-5», которые дают большую экономию горючего — до 22 процентов на дорогах 3 и 4-го класса. Применение этого приспособления помогло «Башнефти» сэкономить 1.100 тонн бензина».

Об опыте экономии горючего на автомобилях при помощи специальных приборов узнали работники автотранспорта Грузии. Они написали письма работникам автотранспортных хозяйств Башкирии. Автор письма в редакцию тов. Калинин делится своим опытом. Он подробно рассказывает о конструкции прибора, приемах работы с ним. Необходимо, чтобы Республиканский комитет профсоюза работников автомобильного транспорта Грузии широко ознакомил с этим опытом все автотранспортные конторы.

Новые рациональные приемы экономии электроэнергии разработаны на Зестафонском ферросплавном заводе имени Л. Берия. Только в 1951 году металлурги сберегли благодаря этому более 3 миллионов киловатт-часов электроэнергии. О своем опыте они рассказали металлургам Запорожского ферросплавного завода, с которыми соревнуются уже второй год. Сейчас этот опыт уже применяется в Запорожье.

Экономия сырья, топлива, электроэнергии имеет огромное народнохозяйственное значение. Каждый новый почин в этой области должен становиться достоянием всех родственных предприятий.

Честь предприятия

Честь фабричной марки обязывает каждое предприятие выпускать только такую продукцию, которая отвечает стандарту качества, вкусам и запросам потребителя. Важной стороной этого дела является калькуляция — составление цены на продукцию.

Эксперт бюро товарных экспертиз Министерства торговли Грузинской ССР тов. **Б. Аствацатуров** пишет в редакцию:

«Обувная фабрика имени Л. Берия передала в торгующую сеть города Тбилиси детские полуботинки и ботинки на кожаной подошве. Прейскурантная цена на них указана неправильная. Покупатели, не зная об этом, переплачивают на каждой паре обуви по 1 рублю 70 копеек. Происходит это потому, что при составлении калькуляции каблук учитывался два раза».

Инспектор отдела торговли исполкома Молотовского райсовета тов. **Ш. Израелян** в своем письме поднимает вопрос о строгом соблюдении весовых норм готовой продукции.

«За последнее время, — пишет он, — Тбилисский хлебозавод № 1 выпекает штучные хлеба, в которых иногда обнаруживается недостача веса. Так, например, в столовой № 10 горвоенторга в штучных килограммовых хлебах недоставало по 47 граммов».

Не заботятся о чести своей производственной марки такие промысловые артели, как «Спорт», «Красный Октябрь», «Промшерсть». Артель «Промшерсть» выпускает трикотажные изделия, на ярлыках которых нет подписи браковщика. Артель «Красный Октябрь» тоже следует этому примеру. В результате в продажу попадают низкосортные изделия. Артель «Спорт» выпускает в продажу обувь низших сортов, выдавая ее за первосортную.

Ни один факт нарушений установленных стандартов качества, веса, цен готовой продукции не должен проходить мимо торговых инспекторов, государственного и общественного контроля, мимо руководителей торговых предприятий. Виновники выпуска недоброкачественной продукции должны привлекаться к строгой ответственности.

Помогать рационализаторам

Бригадир молодежной бригады плотников В. Сиордия, работающий на Зестафонском ферросплавном заводе имени Л. Берия, сконструировал деревообделочный станок, на котором одновременно можно производить несколько операций.

Рассказывая об этом в своем письме, тов. **В. Рухадзе** отмечает, что рационализатору была оказана должная помощь.

Дирекция завода прикрепила к молодому рабочему двух инженеров-конструкторов, и с их помощью тов. В. Сиордия быстро составил все необходимые чертежи. На Зестафонском ферросплавном заводе помогают рационализаторам, без задержек разбирают их предложения, проводят их в жизнь. И не удивительно, что число изобретателей и рационализаторов здесь с каждым годом растет.

Однако зачастую изобретателям и рационализаторам не помогают, отмахиваются от них. Это было, в частности, отмечено на состоявшемся на днях Республиканском совещании актива работников чайной промышленности. Трест «Чай-Грузия» бюрократически относился к ценным предложениям, помогающим двигать вперед технику переработки чайного листа.

Важного вопроса касается в своем письме тов. **Г. Тавадзе**. Он пишет о том, что большой помощью изобретателям и новаторам явились бы темники, разработанные министерствами и крупными хозяйственными организациями. Но таких темников с заданиями, на которые могли бы откликнуться новаторы, все еще нет.

Сигналы о плохой помощи изобретателям и рационализаторам содержатся и в других письмах наших читателей.

Много положил труда слесарь одной из железнодорожных строительных организаций Ефим Живодер, чтобы сконструировать новый станок для распиловки камней. Труд этот увенчался успехом. Два таких станка уже находятся в действии, принося производству большую экономию.

«Вот уже скоро год, как станки работают полным ходом, — пишет тов. Е. Живодер, — **но до сих пор мое изобретение не оформлено. Нет даже чертежей. Сам их составить я не могу. Никто мне в этом не помогает. А ведь станки, если над их конструкцией поработать еще больше, могут значительно увеличить свою производительность».**

Тут есть и другая сторона дела. Задержка с оформлением изобретения вызывает и задержку с выплатой изобретателю полагающейся ему премии. Руководитель организации тов. Войнвард и главный инженер тов. Цирульников с бюрократическим безразличием отнеслись к законным правам изобретателя.

Новый провал попыток англо-американского блока сорвать разработку положения о праве народов и наций на самоопределение

В Комиссии по вопросу о правах человека

НЬЮ-ЙОРК, 27 апреля. (ТАСС). 24 апреля на заседании 8-й сессии Комиссии по вопросу о правах человека, которая занимается подготовкой проектов международных пактов о правах человека, колониальные державы, пытающиеся всякими способами воспрепятствовать осуществлению прав народов и наций на самоопределение, потерпели новое поражение.

Комиссия по правам человека приняла следующую резолюцию по предложению представителя Индии с включенными в нее поправками, внесенными представителями Польши и Египта:

«Комиссия по правам человека

предлагает Экономическому и Социальному Совету принять и передать Генеральной Ассамблее нижеследующую резолюцию, составленную в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, относящейся к соблюдению в международном плане права народов и наций на самоопределение:

Принимая во внимание, что чрезвычайно важно положить конец рабству народов и наций, равно как и рабству отдельных лиц, ибо рабство человека нарушает основные права человека, как они провозглашаются во всеобщей декларации прав человека;

принимая во внимание, что такое рабство существует, когда то или иное государство держит в своих руках судьбу другого народа;

принимая во внимание, что целью статей 1 и 55 Устава Организации Об'единенных Наций является развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов для укрепления всеобщего мира;

Генеральная Ассамблея рекомендует:

1. Чтобы государства — члены Организации Об'единенных Наций поддерживали принцип самоопределения народов и наций и уважали их независимость;

2. Чтобы государства — члены Организации Об'единенных Наций признавали и поощряли осуществление права на самоопределение находящихся под их управлением народов, населяющих несамоуправляющиеся и подопечные территории, и предоставляли им это право, когда они требуют самоуправления, устанавливая при этом народные пожелания при помощи в том числе плебисцитов, проводимых под руководством Организации Об'единенных Наций».

За эту резолюцию было подано 11 голосов. Против голосовали представители США, Англии, Франции, Бельгии и Австралии.

Представители США и Франции пытались противопоставить этой резолюции свои резолюции, цель которых ввести в заблуждение общественное мнение и помешать разработке рекомендации Генеральной Ассамблее по вопросу о праве народов и наций на самоопределение.

Этот маневр американо - английского блока окончился провалом. Представитель США был вынужден снять с голосования свою резолюцию. Французская резолюция была отклонена.

Газета «Нью-Йорк таймс» пишет, что принятие Комиссией по правам человека индийской резолюции является очередным поражением колониальных держав.

Первомайское воззвание правления коммунистической партии Германии

БЕРЛИН, 27 апреля. (ТАСС). Агентство АДН передает из Дюссельдорфа:

В связи с предстоящим празднованием 1 Мая — Международного дня борьбы рабочего класса — правление коммунистической партии Германии обратилось ко всем немцам с воззванием, в котором говорится:

«Немецкие мужчины и женщины! Немецкая молодежь!

1 Мая 1952 года рабочие и крестьяне, все миролюбивые люди во всем мире с братской солидарностью будут демонстрировать решимость бороться за сохранение мира и укрепление дружбы между народами. К ним всем обращен первомайский привет миролюбивого немецкого населения. Оно особенно приветствует всех советских граждан и вождя советского народа **И. В. Сталина**, на которого смотрит с доверием все миролюбивое человечество и который своим предложением заключить мирный договор с Германией вновь доказал, что он является лучшим другом немецкого народа.

1 Мая 1952 года наш народ стоит перед большой угрозой для нации и перед принятием решений, имеющих важнейшее значение для его судьбы. Над Западной Германией собираются грозовые тучи третьей мировой войны. Вопреки жизненным интересам нашего народа, нарушая демократические права немецкого населения, Аденауэр по поручению поджигателей войны и немецких монополистов и реваншистов намерен подписать грозящий войной «общий договор», единственный смысл и содержание которого заключаются в том, чтобы развязать на немецкой земле войну и братоубийственную войну.

Этот милитаристский «общий договор» означает сохранение и укрепление оккупационного режима и подготовку к превращению Западной Германии в театр военных действий для новой войны. С помощью милитаристского «общего договора» организаторы войны и их немецкие сообщники хотят помешать мирному воссоединению нашего отечества, умышленно лишить немецкий народ справедливого мирного договора, установить в нашем западногерманском отечестве иго новой военной диктатуры.

Поэтому милитаристский «общий договор» означает уничтожение элементарных демократических прав трудящихся и ухудшение их положения в результате введения новых налогов, повышения цен, снижения реальной заработной платы, упразднения социального законодательства и усиления потогонной системы.

Таков путь создания откровенного и неприкрытого полицейского государства и новой военной диктатуры.

Таким образом, милитаристский «общий договор» угрожает жизни всех западногерманских рабочих, крестьян, работников умственного труда, так же как и всех граждан, существование и собственность которых могут быть обеспечены лишь в мирной, демократической, независимой, об'единенной Германии.

Поэтому 1 Мая 1952 года является днем национальной борьбы всех миролюбивых и патриотически настроенных немцев за воспрепятствование заключению «общего договора» и за быстрейшее заключение мирного договора с Германией, который гарантирует нашему народу вывод всех оккупационных войск и национальное единство в условиях свободы и независимости.

1 Мая 1952 года все сознающие свой национальный долг немцы на мощных демонстрациях и митингах продемонстрируют свою волю во что бы то ни стало помешать подписанию милитаристского «общего договора».

Остановите руку поджигателей войны и разрушителей Германии!

Коммунисты и социал-демократы, действуйте совместно! Ваше единство — это гарантия единства рабочего класса и всех миролюбивых немцев!

Устанавливайте такое единство на всех предприятиях, во всех профсоюзных организациях! Действуйте в союзе с христианскими и беспартийными рабочими!

Продемонстрируйте 1 Мая свое единство и сплоченность против милитаристского «общего договора», за мирный договор с Германией!

За немедленное соглашение по вопросу о свободных выборах во всей Германии в целях создания общегерманского правительства!

За свержение правительства Аденауэра, правительства, препятствующего восстановлению единства нашей родины, правительства, подготавливающего национальную катастрофу!

На всех демонстрациях, митингах и собраниях 1 Мая своим сплоченным единством покажите, что вы не намерены допускать, чтобы Аденауэр подписал милитаристский «общий договор» Аденауэр и его американские и немецкие хозяева должны 1 Мая понять, что немецкий рабочий класс вместе со всем миролюбивым населением путем мощного движения протеста, активных действий, массовых забастовок помешает подписанию милитаристского «общего договора», наносящего удар делу мира и воссоединению нашей родины.

Заявление Немецкого комитета рабочих против ремилитаризации Германии

БЕРЛИН, 26 апреля. (ТАСС). Как передает агентство АДН, в связи с намерением Аденауэра подписать с западными державами милитаристский так называемый «общий договор», Немецкий комитет рабочих против ремилитаризации Германии опубликовал следующее заявление:

2 тысячи рабочих предприятия «Гаспер хютте» в Хагене призвали рабочий класс с помощью массовых забастовок воспрепятствовать заключению «общего договора».

Комитет штутгартской организации об'единения профсоюзов Западной Германии, собрание делегатов профсоюза металлистов в Нюрнберге предложили начать забастовки, чтобы воспрепятствовать заключению «общего договора» и добиться заключения мирного договора с Германией.

Строительные рабочие в Гейльбронне и многие другие коллективы рабочих в Западной Германии выразили в своих решениях готовность к борьбе против «общего договора» и за мирное воссоединение Германии.

Члены профсоюзов призывают правление об'единения профсоюзов Западной Германии немедленно принять боевые меры для выполнения этих требований.

Ясно сознавая, что только сплоченно выступающий народ может воспрепятствовать подписанию и вступлению в силу «общего договора», который несет немецкому народу нищету, нужду и братоубийственную войну, Социалистическая единая партия Германии призвала в своем обращении немецкий народ и особенно немецкий рабочий класс путем совместных действий всех немецких мужчин и женщин воспрепятствовать подписанию Аденауэром «общего договора».

Немецкий комитет рабочих против ремилитаризации Германии призывает всех трудящихся мужчин и женщин, независимо от партийной и религиозной принадлежности, в интересах спасения народа и обеспечения мира немедленно приступить к проведению на всех предприятиях мер, чтобы великим патриотическим действием спасти немецкий народ от новой катастрофы.

Сигнал тревоги подан! Теперь надо предотвратить грозящую опасность путем организации массовой забастовки! Нет силы, которая могла бы устоять перед об'единенным рабочим классом. Мы напоминаем о незабываемом примере единства действий рабочего класса во время капповского путча. В марте 1920 года генеральская клика Каппа и Людендорфа вошла в Берлин и установила военную диктатуру Но уже 17 марта в результате единых и сплоченных действий рабочего класса диктатура Каппа рухнула. Об'явленная тогда профсоюзами и рабочими партиями всеобщая забастовка была поддержана всем рабочим классом. Это дало возможность разгромить реакцию. Рабочий класс Западной Германии должен сделать вывод из опыта капповского путча, что единство действий рабочего класса является лучшей гарантией успешной защиты от любого наступления на демократические права, на жизнь трудящихся, гарантией сохранения мира.

Единство действий рабочего класса помешает Аденауэру осуществить цели, подобные целям Каппа, и обеспечит мир, единство и свободу для немецкого народа!

Председатель Немецкого комитета рабочих против ремилитаризации Германии Фриц Трун.

Митинг деятелей культуры в Нью-Йорке

НЬЮ-ЙОРК, 26 апреля. (ТАСС). 24 апреля в Манхэттен-Центре в Нью-Йорке состоялся массовый митинг деятелей культуры в защиту мира, демократии и народной культуры против контроля над мыслями и жестокого преследования прогрессивных деятелей правительством Соединенных Штатов. На митинге присутствовали 1.200 человек.

Участники митинга выступали в защиту видного американского деятеля культуры, редактора журнала «Политикл афферс» В. Джерома, который ныне предстал перед судом вместе с другими 15 руководителями коммунистической партии на основе реакционного закона Смита о контроле над мыслями.

Известный художник Рокуэлл Кент и редактор Ангус Камерон, уволенный по настоянию реакционеров из издательства «Литтл Браун энд компани», выступили в защиту американской культуры, которую реакционеры пытаются поставить на службу войне.

Митингом были получены многочисленные телеграммы от видных прогрессивных деятелей из США и из-за границы.

Краткую речь произнес Поль Робсон, представивший Джерома аудитории. Воздав должное Джерому как последовательному борцу за мир, Робсон подчеркнул, что прогрессивные американцы должны усилить свою борьбу за мир. Он остановился на небывалой деградации американской культуры, подчеркнув, что в странах социализма и народной демократии существуют неограниченные возможности для всестороннего развития деятелей искусства.

Затем выступил Джером.

В заключение митинга была единодушно принята резолюция, осуждающая закон Смита как чудовищный антидемократический закон, ничем не отличающийся от действий фашистов, сжигавших книги, и требующая его отмены и освобождения всех жертв, брошенных в тюрьмы на основании закона Смита.

Американское „правосудие"

НЬЮ-ЙОРК, 26 апреля. (ТАСС). Судебные инстанции отклонили апелляцию пяти прогрессивных адвокатов, приговоренных к тюремному заключению по обвинению в «пренебрежении к суду». «Пренебрежение к суду» выразилось в том, что адвокаты мужественно защищали 11 руководителей коммунистической партии США на процессе в 1949 году. 24 апреля адвокаты были заключены в тюрьму. Адвокаты Гарри Сейкер и Ричард Глэдстейн приговорены к шести месяцам тюремного заключения каждый, Джордж Крокетт и Абрам Иссерман — к 4 месяцам, Льюис Маккэйб — к 1 месяцу тюремного заключения.

События в Корее

СООБЩЕНИЯ ГЛАВНОГО КОМАНДОВАНИЯ НАРОДНОЙ АРМИИ

ПХЕНЬЯН, 26 апреля. (ТАСС). В переданном сегодня сообщении Главного командования Народной армии Корейской Народно-Демократической Республики говорится, что соединения Народной армии в тесном взаимодействии с частями китайских народных добровольцев продолжают вести оборонительные бои с противником.

На фронтах особых изменений не произошло. В районе южнее Кимсона и в районе Чхолвоня противник при поддержке артиллерии предпринял ряд атак местного значения. Народные войска отбросили противника, нанеся ему потери в живой силе и технике.

Части зенитной артиллерии Народной армии и стрелки — охотники за вражескими самолетами сбили 5 самолетов противника.

ПХЕНЬЯН, 27 апреля. (ТАСС). Главное командование Народной армии Корейской Народно-Демократической Республики сообщило сегодня, что соединения корейской Народной армии в тесном взаимодействии с частями китайских народных добровольцев на всех фронтах продолжали вести оборонительные бои с американо-английскими интервентами и лисынмановскими войсками, нанося им потери в живой силе и технике.

26 и 27 апреля части зенитной артиллерии Народной армии и стрелки—охотники за вражескими самолетами сбили в тылу и на фронтах 9 самолетов противника.

Переговоры о перемирии в Корее

ПЕКИН, 27 апреля. (ТАСС). Корреспондент агентства Синьхуа передает из Кэсона:

Перед самым пленарным заседанием обеих делегаций, которое должно было состояться согласно договоренности, американская сторона отложила заседание.

25 апреля корейская и китайская сторона заявила о прекращении закрытых заседаний штабных офицеров по пункту 4-му повестки дня и о возобновлении открытых переговоров, не давая таким образом американцам возможности использовать форму закрытых заседаний для введения в заблуждение мирового общественного мнения.

Сначала американцы предложили отложить заседание на неопределенный период, открыто затягивая обсуждение пункта 4-го повестки дня. Затем 25 апреля во второй половине дня они попросили устроить пленарное заседание обеих делегаций 27 апреля. Корейская и китайская сторона, которая всегда последовательно прилагала все усилия к скорейшему достижению перемирия в Корее, согласилась 26 апреля на это предложение. А сегодня американская сторона внезапно отложила пленарное заседание.

На сегодняшнем заседании штабных офицеров по пункту 3-му повестки дня делегат корейской и китайской стороны снова указал, что на переговорах о перемирии не может быть достигнуто прогресса, если американцы будут продолжать свою политику затягивания переговоров и будут отказываться от урегулирования вопросов.

Процесс подпольной антигосударственной группы в Чехословакии

ПРАГА, 26 апреля. (ТАСС). В течение четырех дней государственный суд в Праге слушал дело подпольной антигосударственной группы, которая подготавливала заговор против Чехословацкой Республики.

Во время допроса и показаний свидетелей подсудимые под тяжестью неопровержимых доказательств полностью признали себя виновными в измене родине, в шпионаже в пользу империалистических разведок и в совершении преступлений против мира.

Подсудимые Иозеф Кепка и семь его сообщников показали, что они создали из остатков разгромленных народом реакционных партий и фашистских группировок подпольную антигосударственную организацию, разрабатывали и осуществляли планы, целью которых было свержение народно-демократического строя, установление в стране фашистского режима, ликвидация чехословацкой государственности, полное политическое и экономическое подчинение Чехословакии американским империалистам.

Подсудимые проводили подрывную вредительскую деятельность, выдавали империалистическим разведкам государственные тайны, распространяли клеветнические измышления о положении в стране, создавали из кулаков вооруженные банды, которые они собирались использовать в контрреволюционном заговоре против народно-демократического строя в Чехословакии. Подсудимые в своей антинародной деятельности руководствовались директивами американской агентуры так называемого «зеленого интернационала», который был создан в США предателями, бежавшими из стран народной демократии. Кроме того, подсудимые поддерживали тесную связь с американской и другими империалистическими разведками.

Подсудимые признали также, что они рассчитывали на развязывание американскими империалистами агрессивной войны против СССР и стран народной демократии, во время которой они смогли бы нанести в качестве «пятой колонны» удар в спину чехословацкой армии.

После допроса подсудимых и свидетелей суд выслушал заключительную речь прокурора и защитников.

Сегодня государственный суд вынес приговор. Признав всех подсудимых виновными в совершении антигосударственных преступлений, преступлений против мира и в шпионаже в пользу иностранных разведок, суд приговорил: Иозефа Кепка — к смертной казни и лишению гражданских прав; Антонина Хлоупека, Франтишека Тополь, Отакара Чапека, Вилема Кнеборта; Властимила Клима и Иозефа Костогрыза — к пожизненному тюремному заключению и лишению гражданских прав; Вацлава Ренча—к 25 годам тюремного заключения и лишению гражданских прав сроком на 10 лет. Имущество всех осужденных конфискуется.

Приговор суда трудящиеся Чехословакии встретили единодушным одобрением.

Греко-турецкие военные переговоры

СТАМБУЛ, 26 апреля. (ТАСС). Из Стамбула в Афины для ведения военных переговоров выехала турецкая правительственная делегация, возглавляемая премьер-министром Мендересом.

Как следует из сообщения газеты «Джумхуриет», в повестке дня переговоров, в числе других вопросов стоит вопрос о том, какое количество войск выделят обе страны в распоряжение Северо-атлантического блока и вопрос о возможности установления более тесного военного сотрудничества между Турцией, Грецией, Италией и Югославией.

АФИНЫ, 27 апреля. (ТАСС). Прибывшая вчера в Афины турецкая правительственная делегация, возглавляемая премьер-министром Мендересом, встретилась с исполняющим обязанности премьер-министра Греции Венизелосом и другими правительственными деятелями. Судя по сообщению газеты «Элефтерия», греко-турецкие переговоры касаются многих военных вопросов, вплоть до назначения командующего сухопутными силами обеих стран и вопроса о военном сотрудничестве с титовской Югославией, вопроса об учреждении так называемого командования в восточной части Средиземного моря и подчинении этому командованию морских сил обеих стран.

Греческое общественное мнение явно не выражает особого энтузиазма по поводу этих переговоров. Газета «Аллаги» пользуется случаем, чтобы напомнить о случаях захвата турецкими властями греческих рыболовных судов. Какое бы соглашение ни было заключено между штабами вооруженных сил, пишет «Аллаги», и какие бы ни были созданы стратегические треугольники и четырехугольники, все они будут беспочвенны, если не произойдет изменений в отношениях между обеими странами.

Американские империалисты навязывают „помощь" правительству Ирана

СТАМБУЛ, 26 апреля. (ТАСС). В иранской печати опубликовано сообщение о состоявшемся вчера обмене письмами между иранским премьер-министром Мосаддыком и американским послом Гендерсоном по вопросу о продолжении оказания Ирану американской военной помощи. Мосаддык в своем письме доводит до сведения Гендерсона, что его правительство принимает помощь, которую правительство США готово предоставить Ирану.

Следует отметить, что в январе текущего года иранское правительство отвергло американскую военную «помощь», считая налагаемые этой «помощью» обязательства несовместимыми с национальным достоинством и национальными интересами Ирана.

ОТОВСЮДУ

● Правительство Бразилии направило полицейские карательные войска в города Берландия и Убераба в штате Минас-Жераис для подавления демонстраций протеста против введения новых налогов на транспортные перевозки. (ТАСС).

ТБИЛИСИ
ГОРОДСКАЯ ХРОНИКА

Первенство Грузии по шахматам среди женщин

5-й ТУР

К. Гогиава одержала победу над Л. Церодзе. Москвичка Н. Войцик выиграла у Л. Хачапуридзе, Э. Какабадзе—у Л. Мебагишвили, В. Самаркина—у Е. Шиошвили. Вничью закончилась встреча Л. Царевская —М. Лолашвили. Две партии отложены.

27 апреля доигрывались отложенные партии. Из трех отложенных партий Л. Коган выиграла две — у В. Самаркиной и Э. Мееровой и закончила вничью с Л. Хачапуридзе. На ничью согласились Л. Церодзе и Л Абуладзе.

После 5 туров у К. Гогиава—5 очков, у Н. Войцик—4, у Л. Коган—3½ и одна пропущенная партия, у Э. Какабадзе—3 и одна пропущенная партия, у Л. Церодзе—3 очка.

Сегодня — 6-й тур.

Состязание футболистов

В воскресенье на тбилисском стадионе «Динамо» имени Л. П. Берия состоялось товарищеское состязание по футболу между командами мастеров класса «А»—Военно-Воздушных Сил (Москва) и «Зенит» (Ленинград) В начале игры инициатива была у москвичей, но скоро ею овладели зенитовцы Они неоднократно прорывались к штрафной площадке летчиков и ставили их ворота в опасное положение. Однако счет не был открыт. Первая половина игры закончилась вничью—0 : 0.

Вторая половина встречи началась обоюдными атаками. На 18-й минуте полузащитник ленинградцев Воинов открыл счет. 1 : 0 в пользу «Зенита» продержался почти до конца игры и лишь после гонга летчикам удалось забить два гола и выиграть встречу. Оба мяча забил нападающий Анисимов.

ПО ГОРОДУ

● **Первомайский праздничный утренник** устраивает 29 апреля Дворец пионеров и школьников имени Л П Берия

● **Диспут «Грузинская проза и поэзия за 1951 год»** проводит 29 апреля, в 8 часов вечера, президиум Союза советских писателей Грузии (улица Мачабели, 13). С докладами выступят критик Д. Бенашвили и поэт К. Каладзе.

● **В концертном зале театра имени Руставели** 29 апреля баскетболисты Тбилиси, победившие в соревнованиях десяти городов страны, встретятся с представителями спортивной общественности города.

● **Вышел третий номер** общественно-политического и литературно-художественного журнала «Дроша».

● **Конференцию читателей** провела массовая библиотека № 5.

● **Семинар для повышения квалификации** работников детских яслей и домов ребенка организован Институтом охраны материнства и детства.

● **Столы заказов** с доставкой мороженого на дом открывает Тбилисский хладокомбинат в своих фирменных магазинах.

● **Шорно-галантерейная фабрика** Министерства легкой промышленности Грузинской ССР перешла в новое помещение на Ипподромской улице, № 7, в Ваке.

● **230 спортсменов** приняло участие в легкоатлетическом кроссе, проведенном добровольным спортивным обществом «Красное знамя». Первое место заняла команда техникума легкой промышленности.

Торговля в праздничные дни

Для обслуживания участников первомайской праздничной демонстрации торговые организации Тбилиси выделили 60 автомашин-лавок и 165 коробейников. Они будут торговать хлебо-булочными, кондитерскими и табачными изделиями, фруктами, бутербродами, безалкогольными напитками.

2 мая много автомашин-лавок и коробейников будут направлены в места проведения маевок.

1 и 2 мая продовольственные и хлебобулочные магазины работают по расписанию, установленному для воскресных дней.

Справочные столы для проверки облигаций

Рабочие и служащие многих предприятий и учреждений Тбилиси охотно пользуются столами проверки выигрышей по государственным займам. Справочные столы помогают займодержателям своевременно проверить облигации, выявить выигрыши.

Сейчас на предприятиях, в учреждениях и высших учебных заведениях города комиссиями содействия государственному кредиту и сберегательному делу организовано 679 справочных столов для проверки облигаций.

Сегодня в газете „Комунисти"

Первая страница: Приветствие **И. В. Сталину** первой Тбилисской областной партийной конференции.

Первая Тбилисская областная партийная конференция.

Информационное сообщение о пленуме Тбилисского областного комитета КП(б) Грузии.

Сообщение Статистического Управления Грузинской ССР об итогах выполнения Государственного плана развития народного хозяйства Грузинской ССР в первом квартале 1952 года.

Вторая страница: Сообщение Статистического Управления Грузинской ССР об итогах выполнения Государственного плана развития народного хозяйства Грузинской ССР в первом квартале 1952 года (окончание).

Участники Международного экономического совещания в Тбилиси. Прибытие в Тбилиси иностранных делегаций.

Т. Тодрадзе.—Как предотвратить посевы пшеницы от залегания.

Третья страница: Под знаменем сталинской дружбы народов — Впереди идут чиатурские горняки.

Весенний сев.

Н. Гейдаров. — Тридцать вторая годовщина Советского Азербайджана.

Первомайское воззвание правления коммунистической партии Германии.

Четвертая страница: В комитете № 2 комиссии ООН по разоружению. Иностранная информация.

ПОПРАВКА

Конец двенадцатого абзаца передовой статьи «Зари Востока» от 27 апреля следует читать: «...критического отношения к своей деятельности».

Редактор Н. В. ПАВЧИНСКИЙ.

Грузинская государственная ФИЛАРМОНИЯ
ЗИМНИЙ ТЕАТР
(Шарденовский пр., № 128)

30 апреля и 1 мая 1952 года
ТОЛЬКО ДВА КОНЦЕРТА
Оркестра народных инструментов Молдавской ССР
при участии заслуженной артистки Молдавской ССР лауреата Сталинской премии
Тамары ЧЕБАН
исполнительницы молдавских народных песен и песен советских композиторов.
Художественный руководитель и главный дирижер Георгий ТЫРЦЭУ.
Начало в 9 час. вечера.
Билеты в кассе театра с 11 до 3 ч. дня и с 6 до 9 час. вечера.

СТАДИОН „ДИНАМО"
имени Л. П. БЕРИЯ
ул. Борьбы, 2. тел. 3-21-62
ФУТБОЛ
2 мая 1952 г. на стадионе „Динамо" имени Л. П. Берия состоится товарищеская встреча между командами:
„ДИНАМО" (Тбилиси) — ТОДО (Тбилиси)
мастера мастера
Начало игры в 3 часа дня
Продажа билетов в кассах стадиона „Динамо" 30 апреля, 1 и 2 мая с. г. с 10 час утра

Топо-геодезической экспедиции треста „Кавказуглегеология"
ТРЕБУЮТСЯ
ГЕОДЕЗИСТЫ, ТОПОГРАФЫ
и
МАШИНИСТКА.
За справками обращаться: трест „Кавказуглегеология", г. Тбилиси, ул. Джорджадзе, № 4, отдел кадров.

ГРУЗИНСКИЙ
научно-исследовательский институт гидротехники и мелиорации (ГрузНИИГиМ)
ОБ'ЯВЛЯЕТ,
что 8 мая с. г., в 12 часов, в актовом зале института на открытом заседании ученого совета состоится публичная
ЗАЩИТА ДИССЕРТАЦИИ
на соискание ученой степени кандидата сельскохозяйственных наук:
АБХАЗИ Ираклием Георгиевичем
на тему: «К вопросу орошения дождеванием чайных плантаций в условиях влажных субтропиков Грузии на примере Ачигварского чайного совхоза имени А. И. Микояна».
Официальные оппоненты: доктор сельскохозяйственных наук, профессор А. П. Кизирия; кандидат сельскохозяйственных наук М. М. Хамзаев.
С диссертационной работой можно ознакомиться в библиотеке института.

Гр. ГАБАШВИЛИ Леван Леванович, проживающий в гор. Махарадзе по ул. Леселидзе, 24, возбуждает дело о разводе с гр. ГАБАШВИЛИ Тамарой Давидовной, проживающей в гор. Тбилиси, по ул. Меликишвили, 6. Дело подлежит рассмотрению в нарсуде 1-го участка Орджоникидзевского района гор. Тбилиси.

Гр. МЕСРОПЯН Карапет Оганезович, проживающий по ул. Марджанишвили, № 59, возбуждает дело о разводе с гр. КЕШИШЯН Марией Амаяковной, проживающей там же. Дело подлежит рассмотрению в нарсуде 1-го участка Молотовского района гор. Тбилиси.

Н. Д. Цинцадзе и С. К. Гамрекели с детьми Дмитрием и Кето извещают о смерти
Нины Георгиевны Цинцадзе.
Гражд. паних. 29 апреля, в 8 час. веч., на кв.—ул. Церетели, 21. Вынос 30 апреля, в 5 час. веч.

К. П. Тодуа, В. Е. Тодуа с детьми, В. П. Чкадуа, Ф. П., В. П., Н. П., Л. П. Тодуа с семьями извещают о смерти сына, мужа, отца и брата
Андрея Порфировича Тодуа.
Похороны 30 апреля, в гор. Очамчире. (ул. Махарадзе, 58).

Дирекция Тбилисского филиала Музея В. И. Ленина об'являет, что 2 мая филиал музея и Авлабарская бывшая нелегальная большевистская типография будут открыты с 9 ч. 30 м. утра до 6 ч. вечера.
(№№ телефонов: экскурсбюро 3-14-84, или через коммутатор 3-05-60; Авлабарская типография 3-41-84).

ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ ГРУЗИНСКОГО КОМИТЕТА РАДИОИНФОРМАЦИИ

(На волнах 1.571 и 59,52 метра).

На 30 апреля

6.25—песни советских композиторов. 7.30—грузинские народные песни. 9.20—музыка народов СССР. 11.10—концерт. 17.15—романсы и песни грузинских композиторов. 17.40—передача для школьников. 19.15—концерт Д. Андгуладзе. 19.45—популярные камерные произведения. 20.30—передача для работников сельского хозяйства (по радиостанциям на волнах 1.500 и 59,52 метра). 20.30—песни советских композиторов (по городской сети). 20.45—симфоническая музыка. 21.00 — лекция в помощь экономическому самообразованию кадров. 22.30—литературная передача: радиокомпозиция «Знамя победы». 23.15—концерт Мери Накашидзе. 00.05—эстрадная музыка.

СРОЧНО продается рояль хорошей фирмы и сохран. Ул. Перевской, № 11, вход со двора, 1-й эт. Вгд. с 9 ч. утра до 11 ч. утра и с 5 ч. до 8 ч. веч.

Ученицы X1 класса 1-й женской средней школы выражают соболезнование Лие Коташвили по случаю смерти ее матери
Елены Кондратьевны
Никикашвили-Коташвили.

Е. П., Г. П. и П. П. Хвингия с семьями извещают о смерти племянника
Андрея Порфировича Тодуа.

Дирекция Грузинского политехнического института извещает о смерти сотрудника
Сергея Николаевича Курцикидзе
и выражает соболезнование семье покойного.

А. Н. Курцикидзе с глубоким прискорбием извещает о смерти мужа
Сергея Николаевича Курцикидзе.
Гражд. паних. 29 апреля, в 8 час. веч., на кв.—Горийская ул., 3. Вынос 30 апреля, в 5 час. 30 мин. веч.

АДРЕС РЕДАКЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА: Тбилиси, пр Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: зам. редактора — 3-18-04, отв секретарь — 3-17-06. секретариат — 3-11-22; ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-14-82, пропаганды — 3-16-27, советского строительства — 3-17-44, промышленности и транспорта — 3-22-82, сельского хозяйства — 3-19-49, внутренней информации — 3-17-03, писем — 3-12-83, корреспондентской сети—3-16-27, культуры и быта—3-63-28, иностранной информации—3-17-44. Издательство — 3-22-63 Прием об'явлений — 3-18-02. Бухгалтерия — 3-64-42. Директор типографии — 3-16-70 Техническая часть — 3-11-28.

Типография «Заря Востока» им. А. Ф. Мясникова Управления по делам полиграфической промышленности, издательств и книжной торговли при Совете Министров Грузинской ССР. УЭ01077